



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 23. März 2012 (26.03)  
(OR. en, fr)**

**7763/12  
ADD 1 REV 1**

**PESC 362  
RELEX 243  
COMEM 103  
COARM 91  
FIN 208  
OC 139**

**FREIGABE**

---

des Dokuments	7763/12 ADD1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
vom	20. März 2012
Neuer Status:	Öffentlich zugänglich
<u>Betr.:</u>	Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 32 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien GEMEINSAME LEITLINIEN Konsultationsfrist für Kroatien: 21.3.2012

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 20. März 2012 (21.03)  
(OR. en, fr)**

**7763/12  
ADD 1**

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

**PESC 362  
RELEX 243  
COMEM 103  
COARM 91  
FIN 208  
OC 139**

**ADDENDUM ZUR VERORDNUNG**

**Betr.:** Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 32 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien  
**GEMEINSAME LEITLINIEN**  
**Konsultationsfrist für Kroatien: 21.3.2012**

---

## ANHANG I

## Personen und Organisationen nach Artikel 1

## A. Personen

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Datum der Aufnahme in die Liste
1.	Anisa Al-Assad (alias Anisah Al-Assad)	geboren 1934  Geburtsname: Makhlouf	Mutter von Präsident Al-Assad. Angesichts der engen persönlichen Beziehung und inhärenten finanziellen Beziehung zum syrischen Präsidenten, Bashar Al-Assad, profitiert sie vom syrischen Regime und ist mit ihm verbunden.	*
2.	Bushra Al-Assad (alias Bushra Shawkat)	geboren am 24.10.1960	Schwester von Bashar Al-Assad und Ehefrau von Asif Shawkat, dem stellvertretenden Stabschef für Sicherheit und Aufklärung. Angesichts der engen persönlichen Beziehung und inhärenten finanziellen Beziehung zum syrischen Präsidenten, Bashar Al-Assad, sowie zu weiteren Schlüsselfiguren des syrischen Regimes profitiert sie vom syrischen Regime und ist mit ihm verbunden.	*

---

\* ABl.: Bitte Datum der Annahme einfügen.

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

	<b>Name</b>	<b>Angaben zur Identität</b>	<b>Gründe</b>	<b>Datum der Aufnahme in die Liste</b>
3.	Asma Al-Assad (alias Asma Fawaz Al Akhras)	geboren am 11.8.1975  Geburtsort: London, UK  Reisepass Nr. 707512830, gültig bis 22.9.2020  Geburtsname: Al Akhras	Ehefrau von Bashar Al-Assad.  Angesichts der engen persönlichen Beziehung und inhärenten finanziellen Beziehung zum syrischen Präsidenten, Bashar Al-Assad, profitiert sie vom syrischen Regime und ist mit ihm verbunden.	*

---

\* ABl.: Bitte Datum der Annahme einfügen.

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

	<b>Name</b>	<b>Angaben zur Identität</b>	<b>Gründe</b>	<b>Datum der Aufnahme in die Liste</b>
4.	Manal Al-Assad (alias Manal Al Ahmad)	geboren am 2.2.1970  Geburtsort: Damaskus  syrischer Reisepass Nr. 0000000914  Geburtsname: Al Akhras	Ehefrau von Maher Al-Assad; profitiert als solche vom Regime und ist eng mit diesem verbunden.	*
5.	Imad Mohammad Deeb Khamis	geboren am 1.8.1961  Geburtsort: nahe Damaskus	Minister für Elektrizität. Verantwortlich für den Einsatz von Stromabschaltungen als Mittel der Repression.	*

\* ABl.: Bitte Datum der Annahme einfügen.

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

	<b>Name</b>	<b>Angaben zur Identität</b>	<b>Gründe</b>	<b>Datum der Aufnahme in die Liste</b>
6.	Omar Ibrahim Ghalawanji	geboren 1954  Geburtsort: Tartus	Minister für kommunale Verwaltung. Verantwortlich für kommunale Behörden und somit verantwortlich für die Unterdrückung der Zivilbevölkerung durch die kommunalen Behörden.	*
7.	Joseph Suwaid	geboren 1958  Geburtsort: Damaskus	Staatsminister und als solcher eng mit der Politik des Regimes verbunden.	*
8.	Ghiath Jeraatli	geboren 1950  Geburtsort: Salamiya	Staatsminister und als solcher eng mit der Politik des Regimes verbunden.	*
9.	Hussein Mahmoud Farzat	geboren 1957  Geburtsort: Hama	Staatsminister und als solcher eng mit der Politik des Regimes verbunden.	*
10.	Yousef Suleiman Al-Ahmad	geboren 1956  Geburtsort: Hasaka	Staatsminister und als solcher eng mit der Politik des Regimes verbunden.	*

\* ABl.: Bitte Datum der Annahme einfügen.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Datum der Aufnahme in die Liste
11.	Hassan al-Sari	geboren 1953  Geburtsort: Hama	Staatsminister und als solcher eng mit der Politik des Regimes verbunden.	*
12.	Mazen al-Tabba	geboren am 1.1.1958  Geburtsort: Damaskus  syrischer Reisepass Nr. 004415063, gültig bis 6.5.2015	Geschäftspartner von Ihab Makhlouf und Nizar al-Assad (gelistet seit 23.8.2011); gemeinsam mit Rami Makhlouf Miteigentümer des Devisenunternehmens Al-Diyar lil-Saraafa, das die Politik der syrischen Zentralbank unterstützt.	*

\* ABl.: Bitte Datum der Annahme einfügen.

## B. Organisationen

	Name	Angaben zur Identität	Gründe	Zeitpunkt der Aufnahme in die Liste
1.	Syrian Petroleum company	<p>Anschrift: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32</p> <p>P.O. BOX: 2849 oder 3378</p> <p>Tel.: 00963-11-3137935 oder 3137913</p> <p>Fax: 00963-11-3137979 oder 3137977</p> <p>E-Mail: spccom2@scs-net.org oder spccom1@scs-net.org</p> <p>Website: www.spc.com.sy</p> <p>Website: www.spc-sy.com</p>	<p>Staatliche Erdöl-gesellschaft.</p> <p>Unterstützt das syrische Regime finanziell</p>	*
2.	Mahrukat Company (The Syrian Company for the Storage and Distribution of Petroleum Products)	<p>Hauptsitz: Damaskus - Al Adawi st., Petroleum building</p> <p>Fax: 00963-11/4445796</p> <p>Tel.: 00963-11/44451348 - 4451349</p> <p>E-Mail: mahrukat@net.sy</p> <p>Website: <a href="http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php">http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php</a></p>	<p>Staatliche Erdöl-gesellschaft.</p> <p>Unterstützt das syrische Regime finanziell</p>	*

\* ABl: Bitte Datum der Annahme einfügen.